



MINISTÉRIO DA CULTURA
Fundação BIBLIOTECA NACIONAL

Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros
Support Program for the Translation and Publication of Brazilian Authors

5ª Reunião de Avaliação

(Resultado em conformidade com as Decisão Executiva Nº 22 / 2017)

5th Evaluation Meeting

(Selection results in accordance with Executive Decision Nº 22 / 2017)

Projetos selecionados
Selected applications

Editora: El Cuenco de Plata. Livro: “O tempo e o cão”. Autora: Maria Rita Kehl. País: Argentina. Idioma: espanhol. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Eterna Cadencia. Livro: “Assim na terra como embaixo da terra”. Autora: Ana Paula Maia. País: Argentina. Idioma: espanhol. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 770,00.

Editora: La Silueta Ediciones. Livro: “Música para antropomorfos”. Autor: Fábio Zimbres. País: Colômbia. Idioma: espanhol. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.000,00.

Editora: Panamericana. Livro: “S.O.S. tartarugas marinhas”. Autor: Rogério Andrade Barbosa. País: Colômbia. Idioma: espanhol. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 500,00.

Editora: Hena Com. Livro: “A majestade do Xingu”. Autor: Moacyr Scliar. País: Croácia. Idioma: croata. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.800,00.

Editora: Forlaget Gladiator. Livro: “A obscena senhora D.”. Autora: Hilda Hilst. País: Dinamarca. Idioma: dinamarquês. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Portugalský Inštitút. Livro: “Memórias póstumas de Brás Cubas”. Autor: Machado de Assis. País: Eslováquia. Idioma: eslovaco. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.300,00.

Editora: Ambulantes. Livro: “Amar, verbo intransitivo”. Autor: Mário de Andrade. País: Espanha. Idioma: espanhol. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.600,00.

Editora: SA Kultuurileht/Loomingu Raamatukogu. Livro: “A hora da estrela”. Autora: Clarice Lispector. País: Estônia. Idioma: estoniano. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.310,00.

Editora: New London Librarium. Livro: "Amar, verbo intransitivo". Autor: Mário de Andrade. País: Estados Unidos. Idioma: inglês. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Oxford University Press. Livro: "O Alufá Rufino: tráfico, escravidão e liberdade no Atlântico Negro". Autor: João José Reis, Flavio dos Santos Gomes e Marcus J.M. de Carvalho. País: Estados Unidos. Idioma: inglês. Pontuação total: 9,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 3.000,00.

Editora: Çà et Là. Livro: "O Ateneu". Autor: Marcello Quintanilha/Raul Pompeia. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.000,00.

Editora: Éditions Nous. Livro: "Galáxias". Autor: Haroldo de Campos. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Grasset & Fasquelle. Livro: "A resistência". Autor: Julián Fuks. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Magvető. Livro: "Contos completos". Autora: Clarice Lispector. País: Hungria. Idioma: húngaro. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 3.200,00.

Editora: Rimonim. Livro: "Suor". Autor: Jorge Amado. País: Israel. Idioma: hebraico. Pontuação total: 9,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Arcoiris. Livro: "Amar, verbo intransitivo". Autor: Mário de Andrade. País: Itália. Idioma: italiano. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: Edizioni Sur. Livro: "Lavoura arcaica". Autor: Raduan Nassar. País: Itália. Idioma: italiano. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.800,00.

Editora: Vanilla Planifolia. Livro: "O homem que sabia javanês e mais 16 contos". Autor: Lima Barreto. País: México. Idioma: espanhol. Pontuação total: 8,5. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Editora: De Arbeiderspers. Livro: "A paixão segundo G.H.". Autora: Clarice Lispector. País: Países Baixos. Idioma: holandês. Pontuação total 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.300,00.

Editora: Prometheus Publishers. Livro: "Lavoura arcaica". Autor: Raduan Nassar. País: Países Baixos. Idioma: holandês. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.800,00.

Editora: Tinta da China. Livro: "Antologia da poesia erótica brasileira". Autora: Eliane Robert de Moraes (org.). País: Portugal. Idioma: português. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.200,00.

Editora: Tinta da China. Livro: "O casamento". Autor: Nelson Rodrigues. País: Portugal. Idioma: português. Pontuação total: 9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.200,00.

Editora: Anetta Antonenko. Livro: "Laços de família". Autora: Clarice Lispector. País: Ucrânia. Idioma: ucraniano. Pontuação total: 8. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.

Projetos classificados
Applications awaiting confirmation

1. Editora: Ugly Duckling Presse. Livro: “O país não é o mapa”. Autora: Marília Garcia. País: Estados Unidos. Idioma: inglês. Pontuação total: 7,9. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.000,00.
2. Editora: Tinta Limón. Livro: “Cartografia da autoria negra no Brasil”. Autora: Regina Dalcastagnè (org.). País: Argentina. Idioma: espanhol. Pontuação total: 7,8. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.600,00.
3. Editora: La Silueta Ediciones. Livro: “Casa Butantã – Paulo Mendes da Rocha”. Autor: Catherine Otondo (org.). País: Colômbia. Idioma: espanhol. Pontuação total: 7,8. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.000,00.
4. Editora: Bajo la Luna. Livro: “A escrava que não é Isaura”. Autor: Mário de Andrade. País: Argentina. Idioma: espanhol. Pontuação total: 7,6. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.500,00.
5. Editora: Antílope. Livro: “Opisanie Swiata.”. Autora: Verônica Stigger. País: México. Idioma: espanhol. Pontuação total: 7,4. Apoio aprovado no valor de US\$ 997,00.
6. Editora: Éditions Petra. Livro: “O pêndulo de Euclides”. Autor: Aleilton Fonseca. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 7,4. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.
7. Editora: Éditions-i. Livro: “Escritos indígenas – uma antologia”. Autor: Vários autores. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 7,3. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.800,00.
8. Editora: Cotovia. Livro: “Tempo de espalhar pedras”. Autor: Estevão Azevedo. País: Portugal. Idioma: português. Pontuação total: 7,2. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.200,00.
9. Editora: Monokl. Livro: “A hora da estrela”. Autora: Clarice Lispector. País: Turquia. Idioma: turco. Pontuação total: 7,1. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.
10. Editora: Maresia Libros. Livro: “Írizz: as orquídeas”. Autora: Noemi Jaffe. País: Espanha. Idioma: espanhol. Pontuação total: 7. Apoio aprovado no valor de US\$ 1.600,00.
11. Editora: Anacaona. Livro: “Cangaceiros”. Autor: José Lins do Rego. País: França. Idioma: francês. Pontuação total: 7. Apoio aprovado no valor de US\$ 2.000,00.